

# PŘEKLAD

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU (SMĚRNICE 2014/68/EU)

Výrobce: Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Švédsko



### Deskový výměník tepla

Typ	Modul B (typ výroby)	Typ	Modul B (typ výroby)
CB30 / CBM30 / CD200 / DOC30 (AQ)	20-1013296-147 Rev.0	ACK72 / CBK62	19-1013296-117 Rev.0
CBH30 / CDH200	21-1013296-166 Rev.0	ACK73	19-1013296-125 Rev.0
CB60 / DOC60 (AQ)	22-1013296-175 Rev.0	GLX30	16-1005244-113 Rev.1
CBH60 H	19-1013296-137 Rev.0	GLXN30	16-1005244-115 Rev.1
CBH60 L, M	23-1013296-205 Rev.0	GL50	24-1013296-227 Rev.0
CB62 / AC72 (AQ)	22-1013296-186 Rev.0	GLH50	24-1013296-228 Rev.0
CBH62 / ACH72	23-1013296-215 Rev.0	GLN50 / GLNH50	15-1005244-109 Rev.1
CB65 / AC65	14-1000253-122 Rev.1	GL80	15-1005244-101 Rev.2
CBH65 / ACH65	14-1000253-123 Rev.1	GLH80	15-1005244-111 Rev.1
ACH73	17-1000253-325	GL150	16-1005244-112 Rev.2
CBH76 / ACH120EQ	19-1013296-108	GLH150	23-1013296-194 Rev.0
AC120EQ / CB76 / CB77 / DOC76 / DOC77	17-1000253-392	AlfaNova 27 H (AQ)	17-1000253-351
CB112 / AC112 / AC220 / DOC112 (AQ)	23-1013296-204 Rev.0	AlfaNova 27 L (AQ)	17-1000253-350
CBH112 / ACH112 / ACH220	23-1013296-207 Rev.0	AlfaNova HP 27 H	17-1000253-353
CB110 / DOC110 / CBM110 (AQ)	23-1013296-212 Rev.0	AlfaNova HP 27 L	17-1000253-352
CBH110	13-583583-00 Rev.1	AlfaNova XP 27 H	23-1013296-200 Rev.0
ACXP112 / ACXP220 / CBXP112	24-1013296-218 Rev.0	AlfaNova XP 27 L	23-1013296-213 Rev.0
AXP27	20-1013296-151 Rev.0	AXP 27 AN H	17-1000253-385
AXP52	20-1013296-152 Rev.0	AXP 27 AN L	17-1000253-384
AXP112	15-1000253-209	AlfaNova 52 H,L,(AQ)	17-1000253-355
CBXP27	20-1013296-141 Rev.0	AlfaNova HP 52 H, L	17-1000253-356
CBXP52	20-1013296-142 Rev.0	AlfaNova XP 52 H	23-1013296-201 Rev.0
CB200 (AQ)	18-1013296-110	AlfaNova XP 52 L	23-1013296-202 Rev.0
CBH200	18-1013296-111	AXP52 AN	17-1000253-386
CB300 / CB300X / CBH300 / CBH300X (AQ)	22-1013296-187 Rev.0	AlfaNova 76 L (AQ)	17-1000253-326
CB400 / CBM400 (AQ)	19-1013296-113 Rev.0	AlfaNova 76 A, E, H (AQ)	17-1000253-327
ACP112 / ACP220 / CBP112	16-1000253-238	AlfaNova HP 76 A, E, H	17-1000253-329
CBP110	16-1000253-239	AlfaNova HP 76 L	17-1000253-328
CBP60	16-1000253-234	AlfaNova 200 (AQ)	16-1000253-271
CBP30	16-1000253-237	AlfaNova HP 200	16-1000253-272
CB410 / CB411 / DOC410 (AQ)	18-1013296-100 Rev.2	AlfaNova 400 (AQ)	17-1000253-383
CBH410 / CBH411 (AQ)	18-1013296-107 Rev.3	AlfaNova HP 400	16-1000253-247
CB210 / DOC210 (AQ)	19-1013296-132 Rev.0	AC30EQ	20-1013296-143
AXP82	20-1013296-156 Rev.0	ACH30EQ	20-1013296-144
CBK110	19-1013296-123 Rev.0	CBH210 (AQ)	20-1013296-146 Rev.2
CBK210 (AQ)	23-1013296-209 Rev.0	AlfaNova (TW) 66	21-1013296-163 Rev.0
CBK410 (AQ)	23-1013296-210 Rev.0	AlfaNova GL50	22-1013296-185 Rev.0

**Postup posuzování shody:** Moduly B (typ výroby) + D (Certifikát 22029)

**Notifikovaný orgán:** 0409, Kiwa Sweden AB, PO Box 7178 Råsundavägen 12, SE-170 07 Solna, Švédsko

Tímto se potvrzuje, že informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné a že tlaková nádoba splňuje základní bezpečnostní požadavky uvedené v Příloze I, byla vyrobena v souladu se Směrnicí 2014/68/EU, AFS 2016:1, EN 13445:2021, byla zkontrolována a schválena a technická data odpovídají štítku tlakové nádoby.

Toto prohlášení o shodě je vydáno výhradně na odpovědnost společnosti Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Švédsko.

Koordinátor zajištění kvality: Thomas Jeppsson

Ronneby, 19. listopadu 2024

Verze 81

Deskový výměník tepla

Typ	Modul B (typ výroby)	Typ	Modul B (typ výroby)
CB30 / CBM30 / CD200 / DOC30 (AQ)	BESL/CAT000537082/B1/Rev.2	CBK110	BESL/CAT000538537/B33/Rev.0
CBH30 / CDH200	BESL/CAT000538537/B46/Rev.0	ACK72 / CBK62	BESL/CAT000538537/B42/Rev.0
CB60 / DOC60 (AQ)	BESL/CAT000538537/B17/Rev.0	ACK73	BESL/CAT000538537/B18/Rev.0
CBH60 H	BESL/CAT000538537/B60/Rev.0	GLX30	BESL/CAT000538537/B56/Rev.0
CBH60 L,M	BESL/CAT000538537/B26/Rev.0	GLXN30	BESL/CAT000538537/B55/Rev.0
CB62 / AC72	BESL/CAT000538537/B63/Rev.0	GL50 / GLH50	BESL/CAT000538537/B61/Rev.0
CBH62 / ACH72	BESL/CAT000538537/B47/Rev.0	GLN50 / GLNH50	BESL/CAT000538537/B58/Rev.0
CB65 / AC65	BESL/CAT000538537/B23/Rev.0	GL80	BESL/CAT000538537/B59/Rev.0
CBH65 / ACH65	BESL/CAT000538537/B32/Rev.0	GLH80	BESL/CAT000538537/B57/Rev.0
ACH73	BESL/CAT000538537/B9/Rev.0	AlfaNova 27 H (AQ)	BESL/CAT000538537/B77/Rev.1
CB112 / AC112 / AC220EQ / DOC112 (AQ)	BESL/CAT000538537/B2/Rev.0	AlfaNova 27 L (AQ)	BESL/CAT000538537/B78/Rev.0
CBH112 / ACH112 / ACH220EQ	BESL/CAT000538537/B4/Rev.0	AlfaNova HP 27 H	BESL/CAT000538537/B83/Rev.0
CB110 / DOC110 / CBM110 (AQ)	BESL/CAT000538537/B31/Rev.0	AlfaNova HP 27 L	BESL/CAT000538537/B84/Rev.0
CBH110	BESL/CAT000538537/B24/Rev.1	AlfaNova XP 27 H	BESL/CAT000538537/B54/Rev.0
ACXP112 / ACXP220 / CBXP112	BESL/CAT000538537/B27/Rev.1	AlfaNova XP 27 L	BESL/CAT000538537/B53/Rev.0
AXP27	BESL/CAT000538537/B29/Rev.0	AlfaNova 52 H,L,(AQ)	BESL/CAT000538537/B67/Rev.0
AXP52	BESL/CAT000538537/B30/Rev.0	AlfaNova XP52	BESL/CAT000538537/B52/Rev.0
CBXP27	BESL/CAT000538537/B35/Rev.0	AlfaNova 76 L (AQ)	BESL/CAT000538537/B80/Rev.0
CBXP52	BESL/CAT000538537/B36/Rev.0	AlfaNova HP 76 A,E,H	BESL/CAT000538537/B68/Rev.0
CB200 (AQ)	BESL/CAT000538537/B70/Rev.0	AlfaNova 200 (AQ)	BESL/CAT000538537/B76/Rev.0
CBH200	BESL/CAT000538537/B71/Rev.0	AlfaNova HP 200	BESL/CAT000538537/B69/Rev.0
CB300 / CB300X / CBH300 / CBH300X (AQ)	BESL/CAT000538537/B74/Rev.1	AlfaNova 400 (AQ)	BESL/CAT000538537/B79/Rev.0
ACP112 / ACP220 / CBP112	BESL/CAT000538537/B20/Rev.1	AlfaNova HP 400	BESL/CAT000538537/B85/Rev.0
CBP110	BESL/CAT000538537/B48/Rev.0	AC30EQ	BESL/CAT000538537/B1/Rev.0
CBP30	BESL/CAT000538537/B34/Rev.0	ACH30EQ	BESL/CAT000538537/B6/Rev.0
CB210 / DOC210 (AQ)	BESL/CAT000538537/B73/Rev.0	CBH210 (AQ)	BESL/CAT000538537/B75/Rev.0
AXP82	BESL/CAT000538537/B44/Rev.0	AlfaNova GL50	BESL/CAT000538537/B82/Rev.0

**Postup posuzování shody:** Moduly B (typ výroby) + D (Certifikát BES/20/CAT000539402/PESR/1)

**Schválený orgán:** British Engineering Services Ltd, Unit 718 Eddington Way, Birchwood Park, Warrington, WA3 6BA, Spojené království.

**Číslo schváleného orgánu:** 0040

Tímto se potvrzuje, že informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné a že tlaková nádoba splňuje základní bezpečnostní požadavky uvedené v Příloze 2 Nařízení o bezpečnosti tlakových zařízení 2016, EN 13445:2021, byla zkontrolována a schválena a technická data odpovídají štítku tlakové nádoby.

Toto prohlášení o shodě je vydáno výhradně na odpovědnost společnosti Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Švédsko.



Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante

Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Sweden / Schweden / Suède / Suecia

Plate heat exchanger / Plattenwärmetauscher / Echangeur de chaleur à plaques / Intercambiador de calor de placas:

Type:	Module B (production type)	Type:	Module B (production type)
Typ:	Module B (Baumuster)	Typ:	Module B (Baumuster)
Type:	Module B (type de fabrication)	Type:	Module B (type de fabrication)
Tipo:	Módulo B (tipo de producción)	Tipo:	Módulo B (tipo de producción)
CB30 / CBM30 / CD200 / DOC30 (AQ)	20-1013296-147 Rev.0	ACK72 / CBK62	19-1013296-117 Rev.0
CBH30 / CDH200	21-1013296-166 Rev.0	ACK73	19-1013296-125 Rev.0
CB60 / DOC60 (AQ)	22-1013296-175 Rev.0	GLX30	16-1005244-113 Rev.1
CBH60 H	19-1013296-137 Rev.0	GLXN30	16-1005244-115 Rev.1
CBH60 L, M	23-1013296-205 Rev.0	GL50	24-1013296-227 Rev.0
CB62 / AC72 (AQ)	22-1013296-186 Rev.0	GLH50	24-1013296-228 Rev.0
CBH62 / ACH72	23-1013296-215 Rev.0	GLN50 / GLNH50	15-1005244-109 Rev.1
CB65 / AC65	14-1000253-122 Rev.1	GL80	15-1005244-101 Rev.2
CBH65 / ACH65	14-1000253-123 Rev.1	GLH80	15-1005244-111 Rev.1
ACH73	18-1013296-104 Rev.1	GL100 / GLH100	23-1013296-192 Rev.0
CD300	17-1000253-325	GL150	16-1005244-112 Rev.2
CBH76 / ACH120EQ	19-1013296-108	GLH150	23-1013296-194 Rev.0
AC120EQ / CB76 / CB77 / DOC76 / DOC77	17-1000253-392	AlfaNova 27 H (AQ)	17-1000253-351
CB112 / AC112 / AC220 / DOC112 (AQ)	23-1013296-204 Rev.0	AlfaNova 27 L (AQ)	17-1000253-350
CBH112 / ACH112 / ACH220	23-1013296-207 Rev.0	AlfaNova HP 27 H	17-1000253-353
CB110 / DOC110 / CBM110 (AQ)	23-1013296-212 Rev.0	AlfaNova HP 27 L	17-1000253-352
CBH110	13-583583-00 Rev.1	AlfaNova XP 27 H	23-1013296-200 Rev.0
ACXP112 / ACXP220 / CBXP112	24-1013296-218 Rev.0	AlfaNova XP 27 L	23-1013296-213 Rev.0
AXP27	20-1013296-151 Rev.0	AXP 27 AN H	17-1000253-385
AXP52	20-1013296-152 Rev.0	AXP 27 AN L	17-1000253-384
AXP112	15-1000253-209	AlfaNova 52 H,L,(AQ)	17-1000253-355
CBXP27	20-1013296-141 Rev.0	AlfaNova HP 52 H, L	17-1000253-356
CBXP52	20-1013296-142 Rev.0	AlfaNova XP 52 H	23-1013296-201 Rev.0
CB200 (AQ)	18-1013296-110	AlfaNova XP 52 L	23-1013296-202 Rev.0
CBH200	18-1013296-111	AXP52 AN	17-1000253-386
CB300 / CB300X / CBH300 / CBH300X (AQ)	22-1013296-187 Rev.0	AlfaNova 76 L (AQ)	17-1000253-326
CB400 / CBM400 (AQ)	19-1013296-113 Rev.0	AlfaNova 76 A, E, H (AQ)	17-1000253-327
ACP112 / ACP220 / CBP112	16-1000253-238	AlfaNova HP 76 A, E, H	17-1000253-329
CBP110	16-1000253-239	AlfaNova HP 76 L	17-1000253-328
CBP60	16-1000253-234	AlfaNova 200 (AQ)	16-1000253-271
CBP30	16-1000253-237	AlfaNova HP 200	16-1000253-272
CB410 / CB411 / DOC410 (AQ)	18-1013296-100 Rev.2	AlfaNova 400 (AQ)	17-1000253-383
CBH410 / CBH411 (AQ)	18-1013296-107 Rev.3	AlfaNova HP 400	16-1000253-247
CB210 / DOC210 (AQ)	19-1013296-132 Rev.0	AC30EQ	20-1013296-143
AXP82	20-1013296-156 Rev.0	ACH30EQ	20-1013296-144
CBK110	19-1013296-123 Rev.0	CBH210 (AQ)	20-1013296-146 Rev.2
CBK210 (AQ)	23-1013296-209 Rev.0	AlfaNova (TW) 66	21-1013296-163 Rev.0
CBK410 (AQ)	23-1013296-210 Rev.0	AlfaNova GL50	22-1013296-185 Rev.0

Conformity assessment procedure / Konformitätsbewertungsverfahren / Procédure d'évaluation de conformité / Procedimiento de evaluación de conformidad:  
 Modules B (production type) + D (Cert. 22029) / Module B (Baumuster) + Module D (Zert. 22029) / Modules B (type de fabrication) + D (Cert. 22029) / Módulos B (tipo de producción) + D (Cert. 22029)

Notified Body / Notifizierten Stelle / Organisme Notifié / Organismo Notificado:  
 0409, Kiwa Sweden AB, PO Box 7178 Råsundavägen 12, SE-170 07 SOLNA, Sweden / Schweden / Suède / Suecia

This is to certify that the information in this document is correct and that the pressure vessel is found to comply with the essential safety requirements in Annex I, and manufactured in compliance with, Directive 2014/68/EU, AFS 2016:1, EN 13445:2021 and that the vessel has been inspected and approved and that technical data is according to the name plate of the pressure vessel.

Es wird bescheinigt, dass die Informationen in diesem Dokument richtig sind, dass der Druckbehälter den grundlegenden Sicherheitsanforderungen in Anhang I genügt, dass er gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, AFS 2016:1, EN 13445:2021 hergestellt wurde und dass der Behälter kontrolliert und zugelassen wurde und dass die technischen Daten gemäß Typenschild auf dem Druckbehälter entsprechen.

L'objet des présentes est de certifier que les informations contenues dans ce document sont correctes et que le récipient sous pression est conforme aux exigences de sécurité essentielles de l'Annexe I, et fabriqué conformément à la Directive 2014/68/UE, AFS 2016:1, EN 13445:2021 et que le récipient a été inspecté et approuvé et que les données techniques correspondent à la plaque signalétique du récipient sous pression.

Se certifica que la información contenida en este documento es correcta y concluye que este recipiente a presión cumple los requisitos esenciales de seguridad del Anexo I, ha sido fabricado de acuerdo con la Directiva 2014/68/UE y las normas AFS 2016:1 y EN 13445:2021, y ha sido inspeccionado y aprobado y que los datos técnicos corresponden a la placa de identificación del recipiente a presión.

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Sweden.

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortlichkeit von Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Schweden ausgestellt.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité d'Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Suède.

Esta Declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva de Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Suecia.

Quality Assurance Coordinator / Qualitätssicherungskoodinator /  
 Coordonnateur de l'assurance de la qualité / Coordinador de Aseguramiento de la Calidad

Ronneby 2024-11-19

Thomas Jeppsson



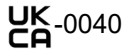
**Manufacturer**  
Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Sweden

Plate heat exchanger:

Type:	Module B (production type)	Type:	Module B (production type)
CB30 / CBM30 / CD200 / DOC30 (AQ)	BESL/CAT000537082/B1/Rev.2	CBK110	BESL/CAT000538537/B33/Rev.0
CBH30 / CDH200	BESL/CAT000538537/B46/Rev.0	ACK72 / CBK62	BESL/CAT000538537/B42/Rev.0
CB60 / DOC60 (AQ)	BESL/CAT000538537/B17/Rev.0	ACK73	BESL/CAT000538537/B18/Rev.0
CBH60 H	BESL/CAT000538537/B60/Rev.0	GLX30	BESL/CAT000538537/B56/Rev.0
CBH60 L,M	BESL/CAT000538537/B26/Rev.0	GLXN30	BESL/CAT000538537/B55/Rev.0
CB62 / AC72	BESL/CAT000538537/B63/Rev.0	GL50 / GLH50	BESL/CAT000538537/B61/Rev.0
CBH62 / ACH72	BESL/CAT000538537/B47/Rev.0	GLN50 / GLNH50	BESL/CAT000538537/B58/Rev.0
CB65 / AC65	BESL/CAT000538537/B23/Rev.0	GL80	BESL/CAT000538537/B59/Rev.0
CBH65 / ACH65	BESL/CAT000538537/B32/Rev.0	GLH80	BESL/CAT000538537/B57/Rev.0
ACH73	BESL/CAT000538537/B9/Rev.0	AlfaNova 27 H (AQ)	BESL/CAT000538537/B77/Rev.1
CB112 / AC112 / AC220EQ / DOC112 (AQ)	BESL/CAT000538537/B2/Rev.0	AlfaNova 27 L (AQ)	BESL/CAT000538537/B78/Rev.0
CBH112 / ACH112 / ACH220EQ	BESL/CAT000538537/B4/Rev.0	AlfaNova HP 27 H	BESL/CAT000538537/B83/Rev.0
CB110 / DOC110 / CBM110 (AQ)	BESL/CAT000538537/B31/Rev.0	AlfaNova HP 27 L	BESL/CAT000538537/B84/Rev.0
CBH110	BESL/CAT000538537/B24/Rev.1	AlfaNova XP 27 H	BESL/CAT000538537/B54/Rev.0
ACXP112 / ACXP220 / CBXP112	BESL/CAT000538537/B27/Rev.1	AlfaNova XP 27 L	BESL/CAT000538537/B53/Rev.0
AXP27	BESL/CAT000538537/B29/Rev.0	AlfaNova 52 H,L,(AQ)	BESL/CAT000538537/B67/Rev.0
AXP52	BESL/CAT000538537/B30/Rev.0	AlfaNova XP52	BESL/CAT000538537/B52/Rev.0
CBXP27	BESL/CAT000538537/B35/Rev.0	AlfaNova 76 L (AQ)	BESL/CAT000538537/B80/Rev.0
CBXP52	BESL/CAT000538537/B36/Rev.0	AlfaNova HP 76 A,E,H	BESL/CAT000538537/B68/Rev.0
CB200 (AQ)	BESL/CAT000538537/B70/Rev.0	AlfaNova 200 (AQ)	BESL/CAT000538537/B76/Rev.0
CBH200	BESL/CAT000538537/B71/Rev.0	AlfaNova HP 200	BESL/CAT000538537/B69/Rev.0
CB300 / CB300X / CBH300 / CBH300X (AQ)	BESL/CAT000538537/B74/Rev.1	AlfaNova 400 (AQ)	BESL/CAT000538537/B79/Rev.0
ACP112 / ACP220 / CBP112	BESL/CAT000538537/B20/Rev.1	AlfaNova HP 400	BESL/CAT000538537/B85/Rev.0
CBP110	BESL/CAT000538537/B48/Rev.0	AC30EQ	BESL/CAT000538537/B1/Rev.0
CBP30	BESL/CAT000538537/B34/Rev.0	ACH30EQ	BESL/CAT000538537/B6/Rev.0
CB210 / DOC210 (AQ)	BESL/CAT000538537/B73/Rev.0	CBH210 (AQ)	BESL/CAT000538537/B75/Rev.0
AXP82	BESL/CAT000538537/B44/Rev.0	AlfaNova GL50	BESL/CAT000538537/B82/Rev.0

Conformity assessment procedure:  
Modules B (production type) + D (Cert. BES/20/CAT000539402/PESR/1)

Approved Body:  
British Engineering Services Ltd  
Unit 718 Eddington Way, Birchwood Park, Warrington, WA3 6BA, United Kingdom  
Body number: 0040



This is to certify that the information in this document is correct and that the pressure vessel is found to comply with the essential safety requirements in SCHEDULE 2, and manufactured in compliance with, The Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016, EN 13445:2021 and that the vessel has been inspected and approved and that technical data is according to the name plate of the pressure vessel.

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of Alfa Laval Technologies AB, Metallgatan 2, SE-372 38 Ronneby, Sweden.

Quality Assurance Coordinator

Thomas Jeppsson

Ronneby 2024-11-19